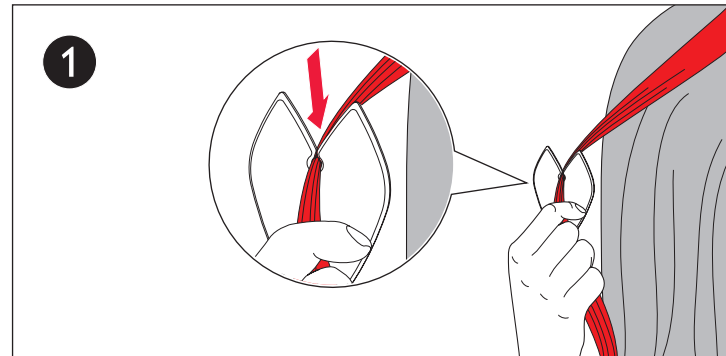
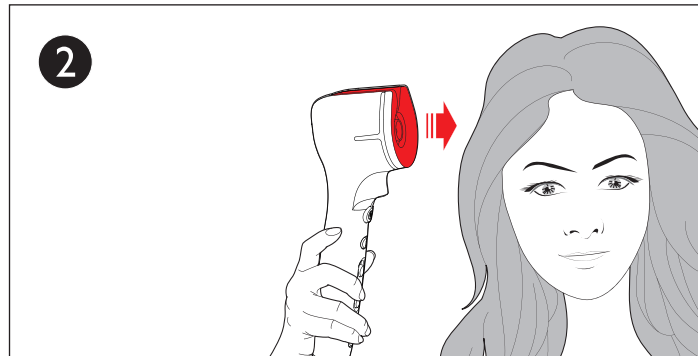


EN	Quick start guide
BG	Ръководство за бързо инсталиране
CS	Stručný návod k rychlému použití
ET	Kiirjuhend
HR	Kratke upute za uporabu
HU	Gyors üzembe helyezési útmutató
KK	Жұмысты бастаудың қысқаша нұсқаулығы
LT	Greito parengimo instrukcija
LV	Īsa lietošanas pamācība
PL	Skrócona instrukcja obsługi
RO	Ghid de inițiere rapidă
RU	Краткое руководство
SK	Stručná úvodná príručka
SL	Vodnik za hiter začetek
SR	Vodič za brzi početak
UK	Короткий посібник

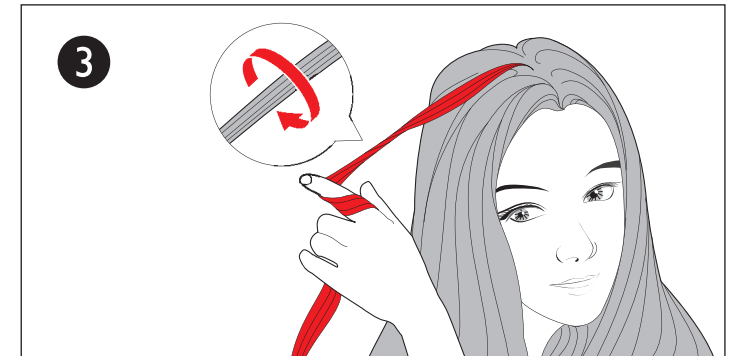
**PHILIPS**



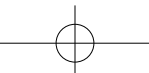
- 1**
- EN** Determine the amount of hair by using the hair sectioning accessory. Start with a hair strand of 2–3 cm in width.
  - BG** Определете количеството коса чрез аксесоара за разделяне на косата на сектори. Започнете с прихващане на кичур, широк около 2 – 3 cm.
  - CS** Pomocí příslušenství pro rozdělování vlasů vyberte příslušné množství vlasů. Začněte pramenem vlasů širokým 2–3 cm.
  - ET** Määrake juuste kogus juuksesalkude jaotamise tarviku abil. Alustage 2–3 cm laiuse juuksesalguga.
  - HR** Odredite količinu kose pomoću nastavka za razdvajanje kose. Započnite s pramenom širine 2–3 cm.
  - HU** A hajszakaszoló tartozékkal határozza meg a haj mennyiségét. Kezdje egy 2–3 cm vastag hajtincssel.
  - KK** Шашты бөлү қосалқы құралын пайдалану арқылы шаш көлемін анықтаңыз. Қалыңдығы 2–3 см шаш бөлігінен бастаңыз.
  - LT** Naudodamiesi plaukų skirstymo priedu, nustatykite plaukų kiekį. Pradėkite nuo 2–3 cm pločio plaukų sruogos.
  - LV** Nosakiet matu apjomu, izmantojot matu sadalīšanas piederumu. Sāciet ar 2–3 cm platu matu šķipsnu.
  - PL** Określ ilość włosów, korzystając z akcesorium do rozdzielania pasm włosów. Zaczynij od pasma włosów o szerokości 2–3 cm.
  - RO** Determină cantitatea de păr utilizând accesoriul de sectionare a părului. Începe cu o şuviță de păr de 2–3 cm grosime.
  - RU** Определите нужное количество волос, используя аксессуар для отделения прядей. Сначала отделите прядь шириной 2–3 см.
  - SK** Prameň vlasov, s ktorým chcete pracovať, oddelte pomocou príslušenstva na oddelovanie prameňov. Začnite s prameňom vlasov s hrúbkou 2 – 3 cm.
  - SL** Uporabite pripomoček za razdeljevanje las in določite količino las. Začnite z 2 do 3 cm širokim pramenom las.
  - SR** Odredite količinu kose tako što ćete upotrebiti dodatka za deljenje kose. Počnite sa pramenom kose širine 2–3 cm.
  - UK** Визначте кількість волосся за допомогою приладдя для розділення на пасма. Почніть із пасма волосся шириною 2–3 см.

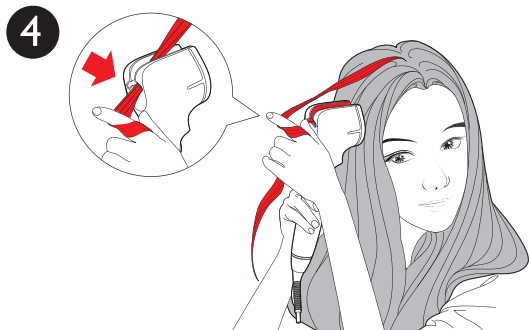


- 2**
- EN** Hold the appliance vertically with its FRONT facing your head.
  - BG** Задръжте уреда във вертикално положение, като се уверите, че ПРЕДНАТА му част е насочена към главата ви.
  - CS** Podržte zařízení svisle tak, aby jeho PŘEDNÍ ČÁST směřovala k vaší hlavě.
  - ET** Hoidke seadet vertikaalselt, nii et ESIOOSA oleks teie pea suunas.
  - HR** Aparat držite okomito, tako da PREDNJU stranu okrenete prema glavi.
  - HU** Tartsa a készüléket függőlegesen úgy, hogy az ELEJE az ön feje felé nézzen.
  - KK** Құрылғыны АЛДЫН басыңызға қаратып ұстаныңыз.
  - LT** Laikykite prietaisą vertikaliai, kad PRIEKINĖ dalis būtų nukreipta į galvą.
  - LV** Turiet ierīci vertikāli ar PRIEKŠPUSI vērstu pret galvu.
  - PL** Trzymaj urządzenie pionowo, PRZODEM w kierunku głowy.
  - RO** Ține aparatul pe verticală cu partea din FAȚĂ îndreptată spre capul tău.
  - RU** Держите прибор в вертикальном положении так, чтобы ПЕРЕДНЯЯ часть была обращена к голове.
  - SK** Zariadenie držte vertikálne tak, aby jeho PREDNÁ časť bola otočená smerom k vašej hlave.
  - SL** Aparat držite navpično, s SPREDNJO STRANJO obrnjeno proti svoji glavi.
  - SR** Držite aparat vertikalno tako da njegova PREDNJA strana bude okrenuta prema vašoj glavi.
  - UK** Тримайте пристрій вертикально так, щоб його ПЕРЕДНЯ частина була повернута до голови.

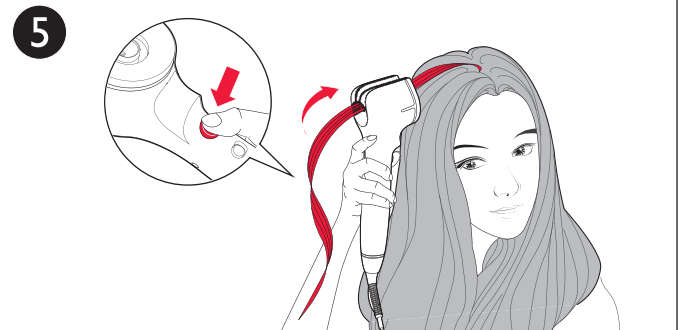


- 3**
- EN** Twist the hair once to make it easier to put it into the opening of the curling chamber.
  - BG** Увийте косата веднъж, за да я вмъкнете по-лесно в отвора на камерата за къдрене.
  - CS** Aby se vlasy lépe vkládaly do otvoru natáčecí komory, jednou je zatočte.
  - ET** Pöörake salku ühe pöörde võrra, et seda oleks lihtsam lokiide tegemise kambri avasse asetada.
  - HR** Jednom uvrnite kosu kako biste olakšali njeno postavljanje u otvor odjeljka za kovčanje.
  - HU** Tekerje meg egyszer a tincset, hogy könnyebb legyen behelyezni azt a göndörítőegység nyílásába.
  - KK** Бұйралау камерасы саңылауының ішіне шаш бекітуді жеңілдету үшін шашты бір рет ораңыз.
  - LT** Persukite plaukų sruogą, kad ją būtų patogiau įkišti į garbanojimo kamerą.
  - LV** Savērpēt matus, lai tos būtu vieglāk ievietot ievēdošanas nodalījumā atverē.
  - PL** Skręć włosy jeden raz, aby ułatwić sobie wkładanie ich do otworu komory kręcenia.
  - RO** Răsucește părul o dată pentru a-l introduce mai ușor în orificiul camerei de ondulare.
  - RU** Скрутите прядь волос, чтобы ее было легче поместить в отверстие камеры для локонов.
  - SK** Vlasy raz pretočte, aby sa ľahšie zavádzali do otvoru komory na natáčanie.
  - SL** Lase enkrat obrnite, da jih boste lažje vstavili v odprtino komore za kodranje.
  - SR** Uvrnite pramen jedanput kako biste ga lakše stavili u otvor komore za kovrdžanje.
  - UK** Скрутіть волосся один раз, щоб було легше розмістити його в отворі відділення для завивки.

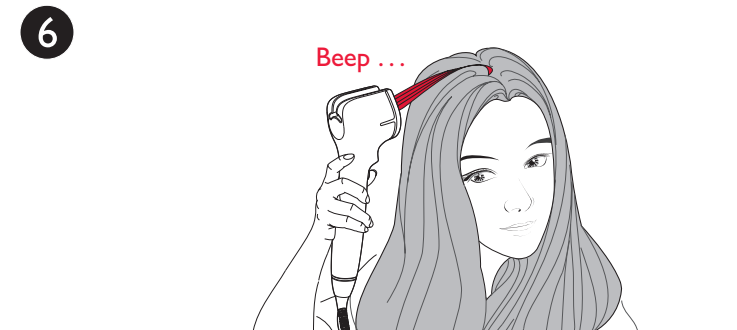




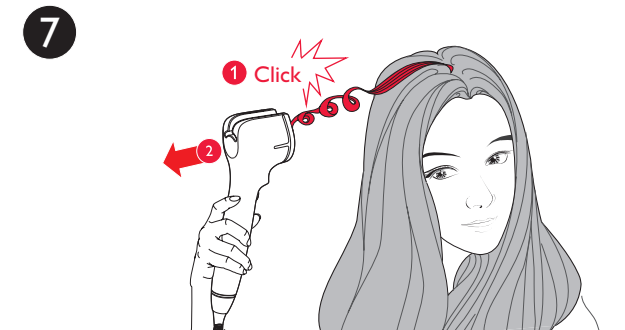
- 4**
- EN** Insert the hair in to the curling chamber starting from the back of the appliance .
  - BG** Поместете косата в камерата за къдрене, като започнете от задната част на уреда.
  - CS** Vložte vlasy do natáčecí komory. Začínajte v zadní části přístroje.
  - ET** Sisestage juuksed seadme tagaosa poolt lokkide tegemise kambrisse.
  - HR** Kosu postavite u odjeljak za kovrcanje; započnite sa stražnje strane aparata.
  - HU** A készülék végétől elindulva helyezze be a tincset a göndörítőegységbe.
  - KK** Шашты бұйралау бөліміне құрылғының артынан бастап салыңыз.
  - LT** Įdėkite plaukus į garbanojimo skyrių, pradėdami nuo galinės prietaiso dalies.
  - LV** Ievietojiet matus ievieidošanas nodalījumā, sākot no ierīces aizmugures.
  - PL** Umieść włosy w komorze, zaczynając od tylnej części urządzenia.
  - RO** Introdu părul în camera de ondulare începând cu partea din spate a aparatului.
  - RU** Поместите прядь волос в камеру для локонов (начните с задней панели прибора).
  - SK** Prameň vlasov vložte do zadnej časti komory na natáčanie.
  - SL** Lase vstavite v komoro za kodranje s hrbtne strani aparata.
  - SR** Umetnite kosu u komoru za kovrdžanje tako što ćete početi od zadnjeg kraja aparata.
  - UK** Вставте волосся у відділення для завивки, починаючи з задньої частини пристрою.



- 5**
- EN** PRESS and continuously HOLD the curling button . The hair strand will be automatically curled into the chamber.
  - BG** НАТИСЧЕТЕ и ЗАДРЪЖТЕ продължително бутона за къдрене . Кичурът се накъдря автоматично в камерата.
  - CS** STISKŇETE a bez přerušení DRŽTE tlačítko natáčení . Pramen vlasů bude automaticky natočen do komory.
  - ET** VAJUTAGE ja HOIDKE lokkide tegemise nuppu pidevalt all . Juuksesalk koolutatakse automaatselt kambrisse.
  - HR** PRITISNITE i DRŽITE gumb za kovrcanje kose . Pramen kose u odjeljku automatski će se nakovrčati.
  - HU** NYOMJA LE és folyamatosan TARTSA NYOMVA a göndörítés gombot. A készülék automatikusan betekeri a hajtincset a göndörítőegységbe.
  - KK** бұйралау түймесін БАСЫП, үздіксіз ҰСТАП ТҰРЫҢЫЗ. Шаш бөлігі бөлімде автоматты түрде бұйралаңады.
  - LT** PASPAUSKITE ir LAIKYKITE garbanojimo mygtuką . Plaukų sruoga bus automatiškai suvyniota garbanojimo skyriuje.
  - LV** NOSPIEDIET un nepārtraukti TURIET ievieidošanas pogu . Matu šķipsna tiks automātiski ieritināta nodalījumā.
  - PL** NACIŚNIJ i PRZYTRZYMAJ przycisk kręcenia . Pasma włosów zostanie automatycznie skręcone w komorze.
  - RO** APASĂ și MENȚINE apăsat butonul de ondulare . Șuvița de păr va fi ondulată automat în interiorul camerei.
  - RU** НАЖМИТЕ и УДЕРЖИВАЙТЕ кнопку завивки . Прядь волос в камере будет завиваться автоматически.
  - SK** STLAČTE a dlhšie PODRŽTE tlačidlo natáčania . Prameň vlasov sa automaticky stočí do komory.
  - SL** PRIDRŽITE gumb za kodranje . Pramen las se bo samodejno skodral v komori.
  - SR** PRITISNITE i DRŽITE dugme za kovrdžanje . Pramen kose će se automatski namotati u komoru.
  - UK** НАТИСНІТЬ і постійно УТРИМУЙТЕ кнопку завивки . Пасмо волосся буде автоматично накручено у відділення.



- 6**
- EN** You will hear beeps at regular intervals when curling. DO NOT release the curling button until you hear the sound of a “CLICK”.
  - BG** По време на самото къдрене се чуват звукови сигнали на редовни интервали. НЕ освобождавайте бутона за къдрене, докато не чуете ЩРАКВАНЕ.
  - CS** Během natáčení uslyšíte pravidelné pípnání. Tlačítko natáčení NEPOUŠTĚJTE, dokud neuslyšíte „CVAKNUTÍ”.
  - ET** Lokkide tegemise ajal kuulete regulaarse vahemikuga piiksatusi. ARGE vabastage lokkide tegemise nuppu enne, kui kuulete klõpsatust.
  - HR** Tijekom kovrcanja moći ćete čuti zvučne signale u pravilnim razmacima. NEMOJTE otpuštati gumb za kovrcanje sve dok ne začujete “KLIK”.
  - HU** Göndörítés közben hangjelzéseket hall majd szabályos időközönként. NE oldja ki a göndörítés gombot, amíg KATTANAST nem hall.
  - KK** Бұйралау кезінде қалыпты аралықта сигналдар естисіз. «СЫРТ» еткен дыбыс естімейінше бұйралау түймесін босатуға БОЛМАЙДЫ.
  - LT** Garbanojant plaukus reguliariais intervalais, girdėsite pytelėjimus. NEATLEISKITE garbanojimo mygtuko, kol neišgirsite SPRAGTELĖJIMO.
  - LV** Loku ievieidošanas laikā ar regulāru intervālu atskanēs pikstieni. NEATLAIDIET ievieidošanas pogu, līdz neatskan klikšķis.
  - PL** Podczas kręcenia loków w regularnych odstępach czasu usłyszysz sygnały dźwiękowe. NIE zwalniaj przycisku kręcenia, dopóki nie usłyszysz „KLIKNIECIA”.
  - RO** Vei auzi semnale sonore la intervale regulate în timpul ondulării. NU elibera butonul de ondulare până când nu auzi un „CLIC”.
  - RU** Во время укладки через определенные промежутки времени будут раздаваться звуковые сигналы. НЕ отпускайте кнопку завивки, пока не раздастся ЩЕЛЧОК.
  - SK** Počas natáčania je v pravidelných intervaloch počuť pípnutie. Tlačidlo DRŽTE STLAČENÉ, až kým nebudete počuť KLIKNUTIE.
  - SL** Med kodranjem boste slišali piske v rednih intervalih. Gumb za kodranje spustite ŠELE, ko zaslišite zvok “KLIK”.
  - SR** Tokom kovrdžanja će se u redovnim intervalima oglašavati zvučni signali. NEMOJTE da otpustite dugme za kovrdžanje dok ne budete čuli „KLIK”.
  - UK** Під час завивки регулярно лунатимуть звукові сигнали. НЕ відпускайте кнопку завивки, поки не пролунає звук “КЛАЦАННЯ”.



- 7**
- EN** Remove your finger from the curling button and move the product away from you to release hair from the chamber.
  - BG** Махнете пръста си от бутона за къдрене и отдръпнете продукта от главата си, за да освободите косата от камерата.
  - CS** Sundejte prst z tlačítko natáčení. Pohybem výrobku směrem od sebe uvolníte vlasy z komory.
  - ET** Eemaldage sõrm lokkide tegemise nupult ja liigutage seade endast eemale, et juuksed kambrist vabastada.
  - HR** Otpustite gumb za kovrcanje i odmaknite uređaj od sebe kako bi se kosa otpustila iz odjeljka.
  - HU** Engedje el a göndörítés gombot, és a készüléket önmagától eltávolítva engedje ki a tincset a göndörítőegységéből.
  - KK** Саусағыңызды бұйралау түймесінен алыңыз және шашты бөлімнен босату үшін өнімді өзіңізден алыстатыңыз.
  - LT** Pakelkite pirštą nuo garbanojimo mygtuko ir patraukite gaminį nuo savęs, kad paleistumėte sruogą iš garbanojimo skyriaus.
  - LV** Noņemiet pirkstu no ievieidošanas pogas un virziet produktu projām no sevis, lai atbrīvotu matus no nodalījuma.
  - PL** Zdejmij palec z przycisku kręcenia i odsuń urządzenie, aby zwolnić włosy z komory.
  - RO** Ridică degetul de pe butonul de ondulare și îndepărtează produsul de tine pentru a elibera părul din cameră.
  - RU** Отпустите кнопку завивки и отодвиньте прибор от себя, чтобы высвободить прядь из камеры для завивки.
  - SK** Uvoľnite tlačidlo natáčania a pohybom výrobku smerom od hlavy vypustíte prameň vlasov z komory.
  - SL** Spustite gumb za kodranje in aparat odstranite stran od sebe, da povlečete lase iz komore.
  - SR** Sklonite prst sa dugmeta za kovrdžanje i pomerite proizvod od sebe da biste kosu oslobodili iz komore.
  - UK** Заберіть палець з кнопки завивки і перемістіть виріб від себе, щоб виїняти волосся з відділення.